

Příbalová informace: informace pro uživatele

Casinema 21,4 g/9,4 g rektální roztok

natrii dihydrogenophosphas dihydricus / natrii hydrogenophosphas dodecahydricus

Přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci dříve, než začnete tento přípravek používat, protože obsahuje pro Vás důležité údaje.

- Ponechte si příbalovou informaci pro případ, že si ji budete potřebovat přečíst znovu.
- Máte-li jakékoli další otázky, zeptejte se svého lékaře nebo lékárníka nebo zdravotní sestry.
- Tento přípravek byl předepsán výhradně vám. Nedávejte jej žádné další osobě. Mohl by jí ublížit, a to i tehdy, má-li stejné známky onemocnění jako vy.
- Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři, lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Viz bod 4.

Co naleznete v této příbalové informaci

1. Co je přípravek Casinema a k čemu se používá.
2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete přípravek Casinema používat.
3. Jak se přípravek Casinema používá.
4. Možné nežádoucí účinky.
5. Jak přípravek Casinema uchovávat.
6. Obsah balení a další informace.

1. Co je přípravek Casinema a k čemu se používá

Casinema je přípravek k čištění střeva, jehož mechanismus účinku je založen na zvýšení obsahu vody ve stolici, čímž pomáhá ulevit od zácpy a vyčistit střevo.

Přípravek Casinema je indikován k vyprázdnění tlustého střeva a konečníku:

- za účelem úlevy při občasných zácpách a
- v případě potřeby k přípravě lékařských a diagnostických výkonů.

Pokud se do 6 dnů nebudete cítit lépe nebo pokud se Vám přitíží, musíte se poradit s lékařem.

2. Čemu musíte věnovat pozornost, než začnete přípravek Casinema používat

Nepoužívejte přípravek Casinema a informujte svého lékaře, pokud:

- Jste alergičtí na dihydrát dihydrogenfosforečnanu sodného, dodekahydrát hydrogenfosforečnanu sodného nebo na kteroukoli další složku tohoto přípravku (uvedeno v bodě 6).
- Máte rozšířené tlusté střevo (známé také jako megakolon).
- Máte zúžený nebo neúplný řitní otvor nebo konečník.
- Máte neprůchodnou dolní část tlustého střeva (Hirschsprungova nemoc).
- Máte podezření na střevní neprůchodnost.
- Máte neprůchodné střevo nebo vám selhaly normální střevní pohyby (stav je někdy nazýván paralytický ileus).
- Váš lékař vám řekl, že můžete mít následující onemocnění:
 - zánět slepého střeva
 - proděravělé/poškozené nebo zablokované střevo
 - aktivní zánětlivé střevní onemocnění (jako např. Crohnova nemoc nebo ulcerózní kolitida).
- Máte nedagnostikované krvácení z konečníku.
- Máte problémy s ledvinami.

- Máte srdeční selhání s příznaky (vaše srdce není schopno správně pumpovat krev po těle).
- Nedávno jste byli nemocní nebo jste se cítili nemocní či žízňiví.
- Máte bolest žaludku (bolest břicha).
- Pacient je mladší než 18 let.

Upozornění a opatření

Před použitím přípravku Casinema se poraďte se svým lékařem nebo lékárníkem, pokud:

- Jste oslabení nebo ve vyšším věku.
- Máte nekontrolovaný krevní tlak.
- Máte onemocnění srdce nebo ledvin.
- Trpíte na ascites (zvýšené množství tekutiny v břišní dutině).
- Trpíte na vředy konečníku (vředy v koncové části střeva) nebo fisury (natržená kůže v koncové části střeva).
- Máte kolostomii (vyústění tlustého střeva břišní stěnou).
- Máte narušenou rovnováhu elektrolytů (změny hladin solí v těle jako např. nízká hladina vápníku, draslíku, vysoká hladina fosfátu či sodíku).

Poradte se se svým lékařem také, pokud se vás některé z uvedených stavů týkaly kdykoli v minulosti. Možná budete potřebovat během léčby pečlivější dohled.

Další léčivé přípravky a přípravek Casinema

Informujte svého lékaře nebo lékárníka o všech lécích, které užíváte, které jste v nedávné době užíval(a) nebo které možná budete užívat, obzvláště se to týká:

- léků na vysoký krevní tlak (hypertenze) nebo anginu pectoris (blokátory kalciových kanálů).
- léků k vyprázdnění močového měchýře (diuretika).
- určitých léků na duševní onemocnění (lithium).
- jakýchkoli jiných léků, které mohou vést k dehydrataci nebo změnám hladin solí (draslík, sodík, fosfát nebo voda) ve vašem těle známým jako rovnováha elektrolytů.
- určitých léků k čištění střeva (fosfáty sodné).
- léků, které mění váš srdeční rytmus (prodlužují QT interval jako např. amiodaron, oxid arsenitý, astemizol, azithromycin, erythromycin, klarithromycin, chlorpromazin, cisaprid, citalopram, domperidon, terefnadin, prokainamid).
- nesteroidních protizánětlivých léků (NSAID) jako např. kyselina acetylsalicylová nebo ibuprofen.

Těhotenství, kojení a plodnost

Pokud jste těhotná nebo kojíte, domníváte se, že můžete být těhotná, nebo plánujete otěhotnět, poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem dříve, než začnete tento přípravek používat.

Jelikož se hlavní složky obsažené v přípravku Casinema mohou vylučovat do mateřského mléka, doporučuje se minimálně 24 hodin po podání přípravku Casinema mateřské mléko odsávat a likvidovat.

Řízení dopravních prostředků a obsluha strojů

Přestože přípravek Casinema nemá žádný přímý vliv na vaši schopnost řídit či obsluhovat stroje, měli byste po použití tohoto léku zůstat v blízkosti toalet.

Přípravek Casinema obsahuje benzalkonium chlorid

Přípravek Casinema obsahuje benzalkonium chlorid, což je dráždivá látka a může způsobit podráždění kůže.

3. Jak se přípravek Casinema používá

Vždy používejte tento přípravek přesně podle pokynů svého lékaře nebo lékárníka. Pokud si nejste jistý (jistá), poraďte se se svým lékařem nebo lékárníkem.

Dospělí:

Občasná zácpa

1 lahvička o objemu 133ml, maximálně jednou denně.

Příprava pro lékařské a diagnostické výkony

1 lahvička o objemu 133 ml, 1-2 hodiny před výkonem.

Jelikož zůstane v nádobce asi 15 ml roztoku, skutečná podaná dávka je přibližně 118 ml se 4,4 g sodíku.

Při použití u starších osob (>65 let) je nutné postupovat opatrně.

Nepodávejte dětem ani dospívajícím mladším 18 let.

Pouze k rektálnímu podání (podání do konečníku).

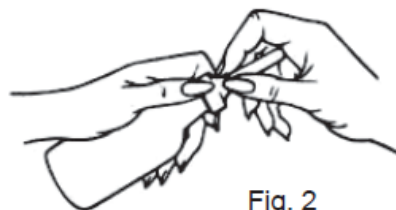
Pokud váš lékař nenařídil jinak, přípravek Casinema se nemá používat déle než 6 po sobě následujících dní. Podání více než jednoho klystýru během 24 hodin může být škodlivé.

Podání:

1. Lehnete si na levý bok s pokrčenými koleny a horními končetinami v klidové pozici před sebou (obr. 1 níže).



2. Odstraňte oranžový ochranný kryt. Jemně odtáhněte oranžový ochranný kryt, držte při tom lahvičku svisle a uchopte drážkovaný uzávěr lahvičky prsty (obr. 2 níže).



3. Rovnoměrným tlakem jemně zaveďte hubici klystýru do konečníku se špičkou otočenou směrem k pupku.

4. Mačkejte lahvičku, dokud nebude vyprázdněna téměř všechna tekutina.

Pokud pocítíte odpor, přestaňte klystýr používat. Aplikace klystýru silou může vést k poranění.

POZNÁMKA: Lahvičku není nutné zcela vyprázdnit. Lahvička obsahuje větší objem tekutiny, než je potřeba pro efektivní použití. Zůstane tudíž malý zbytek.

5. Jemně vytáhněte trysku z konečníku. Určitý únik tekutiny klystýru je normální.

6. Zůstaňte ve stejné poloze (obr. 1 výše), dokud se neobjeví silné nutkání na stolici – obvykle do 2 až 5 minut.

7. Použitý klystýr vraťte do krabičky k likvidaci.

V případě krvácení z konečníku musíte podávání okamžitě ukončit a ihned kontaktovat lékaře.

Bud'te připraveni na hojnou řídkou stolicí do 5 minut od podání dávky přípravku Casinema. Toto je normální a ukazuje to, že lék funguje. Pokud do této doby nedojde ke stolici, obraťte se na svého lékaře. Nepoužívejte další přípravek Casinema, pokud vám to váš lékař nedoporučí. Zůstaňte v blízkosti toalety, dokud účinky nepominou.

Pijte dostatek čirých tekutin, např. vodu, čiré polévky, bylinkový čaj, černý čaj nebo černou kávu či naředěné ovocné nápoje/šťávy bez dužiny (ale ne červeně či fialově zbarvené šťávy), abyste předešli dehydrataci. Obecně byste měli vypít 250 ml (malá sklenička) každou hodinu, dokud účinek přípravku Casinema neustoupí. Poté pijte čiré tekutiny, ideálně vodu, abyste utišili svou žížeň až do doby po nemocničním výkonu či dle pokynů vašeho lékaře.

Jestliže jste použil(a) více přípravku Casinema, než jste měl(a)

Pokud jste použil(a) více přípravku Casinema, než jste měl(a), nebo pokud lék náhodou požijete (vypijete), ihned se poraďte se svým lékařem nebo lékárníkem. Pokud použijete více přípravku Casinema, než jste měl(a), můžete pociťovat dehydrataci, žížeň nebo svalovou ztuhlost. Pokud je to možné, vezměte si lahvičku nebo krabičku s sebou a ukažte ji lékaři nebo lékárníkovi.

4. Možné nežádoucí účinky

Podobně jako všechny léky může mít i tento přípravek nežádoucí účinky, které se ale nemusí vyskytnout u každého.

Přípravek Casinema může velmi vzácně (jedna z 10 000 osob) způsobit následující:

- Přecitlivělost: alergická reakce (s vyrážkou nebo bez ní).
- Dehydratace.
- Svalové záškuby nebo křeče kvůli změnám v množství solí (elektrolytů) v krvi.
- Bolest břicha nebo nadýmání (distenze).
- Bolest v oblasti žaludku nebo střev.
- Pocit na zvracení nebo zvracení.
- Svědění, píchání, bolest nebo nepříjemné pocity v oblasti řitního otvoru.
- Puchýře.
- Průjem.
- Zimnice.

Hlášení nežádoucích účinků

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři, lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo na adresu:

Státní ústav pro kontrolu léčiv

Šrobárova 48

100 41 Praha 10

webové stránky: <http://www.sukl.cz/nahlasit-nezadouci-ucinek>.

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku.

5. Jak přípravek Casinema uchovávat

Uchovávejte tento léčivý přípravek mimo dohled a dosah dětí.

Nepoužívejte tento přípravek po uplynutí doby použitelnosti, uvedené na krabičce za „EXP:“. Doba použitelnosti se vztahuje k poslednímu dni uvedeného měsíce.

Tento léčivý přípravek nevyžaduje žádné zvláštní teplotní podmínky uchování.

Uchovávejte lahvičku v krabici, aby byl přípravek chráněn před světlem.

Nevyhazujte žádné léčivé přípravky do odpadních vod nebo domácího odpadu. Zeptejte se svého lékárníka, jak naložit s přípravky, které již nepoužíváte. Tato opatření pomáhají chránit životní prostředí.

6. Obsah balení a další informace

Co přípravek Casinema obsahuje

Jedna dávka o objemu 118 ml obsahuje dihydrogenophosphas dihydricus 21,4 g (18,1 % w/v) a natrii hydrogenophosphas dodecahydricus 9,4 g (8,0 % w/v).

Obsahuje 0,67 mg roztoku benzalkonium-chloridu v jednom ml.

Další složky (pomocné látky) jsou roztok benzalkonium-chloridu, dihydrát dinatrium-edetátu, čištěná voda.

Lubrikant hubice je bílá vazelína.

Jak přípravek Casinema vypadá a co obsahuje toto balení

Přípravek Casinema je průhledný, bezbarvý roztok bez zápachu obsažený v průsvitné plastové lahvičce s bílým uzávěrem a ochranným oranžovým krytem. Lahvička obsahuje 133 ml přípravku Casinema.

Držitel rozhodnutí o registraci a výrobce

Casen Recordati, S.L.

Autovía de Logroño, km 13,300

50180 Utebo, Zaragoza

Španělsko

Tato příbalová informace byla naposledy revidována: 3. 5. 2022